

謹賀新年

クアセ アンニョンハシンミカ。

2005年度は同胞社会に於いても、我が民族に於いても、統一志向発展に当たって画期的ですばらしい年でした。同胞社会発展の為に尽力された皆様に、心よりお礼を申し上げます。

2006年は徳山朝鮮学校創立50周年、中等教育実施60周年を迎える希望にみちあふれた輝かしい年です。

新年を迎え私たちは、民族教育・文化事業発展、同胞社会の生活、権利擁護発展、統一志向の同胞団結の為に、より一層努力、飛躍する年にしたいと思います。どうか皆様方においては、今まで以上に

ご協力、ご指導をお願い致します。

皆様方のご多幸を心より祈願いたします。

朝鮮総連周陽支部 常任委員会 委員長 金 水龍

発刊のご挨拶

トンポ ヨロブン、クアセ アンニョンハシンミカ！

40年前まで支部内には多くのトンポトンネがありました。小島、古市、遠石、横浜、堀川、昭和通り、浅江、木園、島田等です。トタン屋根にバラック建てのつらなりの、どこからキムチや豚の臭い。声高らかな朝鮮語が聞こえ、遠くからでもそれと分かるトンネでした。生きる為に1世達は何でもやりました。日雇い仕事、クズ鉄屋、ヤミ焼酎作り、養豚等必死に生きてきました。トンポ同士のケンカも日常茶飯事でしたが、喜怒哀楽をともにしながら、ひとつの家族のように助けあって生きてきました。そして、助け合うために組織を作り、子供達の未来の為に学校を建て、生活の安定を願って朝銀を作った人達こそ私たちの祖父母です。

集団としてのトンネはなくなりましたが、先輩達がつちかしてきたトンポ同士の絆は、同胞社会の根っことして脈々と受け継がれています。今でも支部や学校、朝銀等各組織を通じて、トンポ達の消息は知ることは出来ますが、昔ほどではありません。学父母でなくなったとたんに互いに会う機会が減るのも事実です。

この度、周陽同胞生活センターではこのような状況をふまえ、トンポ達が気楽に見られ、又生活に少しでもお役にたつようと、季刊情報誌を年4回発刊することになりました。紙面の小さな窓から、地域のトンポ社会がかいま見えれば幸いです。ご意見、ご指導を宜しくお願いし、発刊の挨拶とさせていただきます。 コマッスンミダ。

周陽同胞生活相談総合センター
所長 吳 世憲

2005年度 後半を振り返る

《周陽朝鮮会館》リニューアル！
新しいことはいいことだ。



この度朝鮮会館が、装いも新たにリニューアルして、9月1日より事業を開始しました。同胞の会館です。どんどん寄って使用して下さい。

いつまでもお元気で！21年連続

周陽同胞 第21回《敬老会》

周陽同胞第21回敬老会が、去る9月24日土曜日に熊毛のバーデンハウス三丘温泉で開催。お年寄り15名、女性同盟のオモニ達、朝鮮学校の生徒達をはじめ50余名が参加、温泉で疲れをほぐし宴会に参加。オモニ達の手料理、子供達の歌、踊り、又手作りの首輪でお祝い。本当に楽しい1日でした。2006年度は岩国、防府とも合同で出来たらいいな。関係者の皆さん、お疲れ様でした。又ハラボジ、ハルモニいつまでも元気で又おあいしましょう。



総連 周陽支部活動家会議(10/28)

2007年の大会までのマニフェストを提示しました。会議には各組織の代表者等50人が参加。委員長の報告があり、意見交換をしました。民族教育を守り、より発展させていくこと、同胞生活奉仕活動により一層の力を注いで行く事、統一を見据えた同胞団結をより強化することなどが提起されました。特に2006年度学校創立50周年記念行事等の大まかな案の提示が行われ会の締めを総連県本部沈盛久委員長が行い閉会しました。

ひさしぶりだな～ いい汗かいたな～ ソフトボール競技2回進行…体が痛い!

去る10月10日、30日の2回にわたり、ソフトボール大会を開催。
1回目の朝銀vs同胞対決は15対7で同胞チーム勝利! 2回目の朝青vs0B対決は25対25で引き分け! (本当かいなー)
※朝青より:先輩達カンパ等コマッスンミダ。
昔を思い出し夢中になり、汗をかきました。試合終了後焼肉をつつきながら、和気あいあいのなか又しようとする。年2回開催予定。誰でも参加自由です。その際はお申し込みを。
※注意:無理をすると**体が痛い!**

◇朝青周陽 忘年会◇



朝青の忘年会が12月2日に朝鮮会館2階で開催。鍋をつつきながら楽しい会話、ゲームなどで盛り上がる。特に学校創立50周年を自分達で盛り上げようとやる気満々。若い諸君! 宜しく頼みますぞ。

健やかに美しく!

女性同盟周陽支部ストレッチ教室

ニョメンでは毎週火曜日の午後1時よりストレッチ教室を行っています。宇部のチョンテンソン氏を講師に迎え、現在11名のレディ達?が心静まるBGMに合わせて、体を解しています。メンバーには、子育て真っ只中の若いオモニたちも多数おり、子供達の元気な笑い声や泣き声の中、美しさを追求しています。12月からは新曲での振り付けも始まり、オモニたちの追及?は留まりません! 最近少し老けたかな?なんて思っているオモニ、ストレッチに参加しませんか?

日時:毎週火曜日午後1時
場所:周陽支部2階ホール
月謝:入会金1千円 月2千円
問い合わせ:支部
TEL/0834-21-1264



子供達の未来にナイスショット!

◇21年連続

徳山朝鮮学校支援・チャリティーゴルフコンペを4月、11月の2回にかけて(23, 24回)開催。多数の同胞、日本の友人達が参加され、成功裏に行われる。21年間1回も休まず今日にいたりました。集まったお金は学校に全額協賛しました。本当にカンサハンミダ。



학교소식

<学校だよ!>

中央芸術競演大会 初出場で銅賞!

11月8日に大阪で行われた大会で、中級部舞踊部が全国大会初出場で見事銅賞を獲得。よくやりました。またいろいろな人たちからの激励、支援コマッスンミダ。

感動! 感激! やっぱいウ川学生達。

11月27日新南陽で文化芸術発表会が開催。少人数でも観覧者たちに感動と希望を与えてくれました。先生達、子供達本当にお疲れ様でした。



祝♥結婚



チュッカハンミダ。(御結婚おめでとう)

新郎:金 竜植 君(福岡)
新婦:呉 榮淑 嬢(下松)

2005年10月21日博多グランドハイアットホテルにて。
※新居は博多です。近くに寄ったら遊びにいてネ。いつまでもお幸せに!

課外活動

朝鮮舞踊教室<響>(ヒャン)開講

毎週火曜日午後3時30分から4時30分のあいだ、学校講堂で3才から初3年生を対象に、希望者達によってレッスン中。一度見学してみてください。

入会金:¥1,000 月謝:¥2,000
お問い合わせ先:全泰善(0836)21-7697迄

山口県民族教育をささえるオモニネットワーク



今民族教育をささえ、より発展させるために何が必要なのか。さまざまな課題に取り組んで活動しています。さる11月2日は、徳山で各地域の代表と県会議員1名、市会議員2名をまじえて、活発な論議が行われました。これからも続いて行う予定です。

行われました。これからも続いて行う予定です。

キムチ、キムチ、キムチ☆17年連続



本当におつかれさんです。2005年度だけで7回つけました。子供達のために、いろんなところでお金を使っています。女性同盟のオモニ達もご協力コマッスミダ。
◇キムチをつけてストレス発散!...本当かいな?

主な行事予定(1~5月)

Time schedule

1月

18日 同胞新年会(遠石会館) 22日 県女性同盟新春会(下関シーモールパレス)

2月

5日(午後1時) 県同胞商工人新春講演会(山口グランドホテル) 8日(午後1時、午後7時) 税金説明会(朝銀2F)
16日 子供スキー 22日(午後7時) 女性同盟ディナーショー(ホテルサンルート徳山)

3月

1日~3日 税金申告受付 5日 広島朝高卒業式 10日 朝大卒業式 19日 徳山初中卒業式
28日 周陽第3回新入・卒業生祝賀会 朝銀年度末決算月、金剛保険年度末決算月、

4月

入学式(徳山初中、広島朝高、朝鮮大学校) 16日 花見(桜の森公園)

5月

17日 50周年記念チャリティーゴルフコンペ 28日 50周年記念運動会

※詳細はおってお知らせします。

〈ハンゲル講座〉開講のお知らせ

- 開講日: 3月吉日
- 場所: 朝鮮会館2階ホール
- 対象者: 同胞、日本人の高校生以上の方
- 受講料: 一人 ¥3,000
- 受講日: 毎週水曜日 午後予定

2006年3月よりスタート!

※具体的な内容に関しては、別途お知らせします。



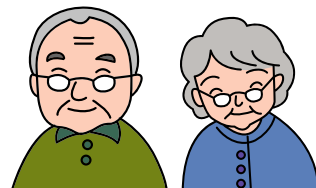
《土曜児童教室》開校案内

- 開校日: 4月22日(土曜日)10時~15時
- 場所: 徳山朝鮮学校
- 対象者: 初1年~初6年生までの日校在学同胞児童

※具体的な内容に関しては、別途お知らせします。

高齢者「ミニデイ」開始

- 対象: 65才以上、男女問わず。
- 内容: 午前11時30分~午後3時迄
 昼食希望者は費用: 500円(事前に確認します) テレビ、ビデオ観覧自由
- 場所: 朝鮮会館2階ホール
- 開始時期: 3月16日(木曜日) ※月1回、毎月第3木曜日



《徳山朝鮮初中級学校創立50周年記念》

行事案内

- 女性同盟ディナーショー……2月22日(水)
- ゴルフコンペ……5月17日(水)
- 大運動会……5月28日(日)
- 記念集会、連合同窓会……7月1日(土)
- 金剛山歌劇団周南公演……11月18日(土)
- 中等教育実施60年記念県合同運動会

※一部変更の可能性有り。
※詳細は別途ご案内します。

◇連絡先
山口県周南市遠石3丁目8-13
徳山朝鮮初中級学校(0834)21-3089迄

チョンシル・ホンシルネットワーク
山口同胞結婚相談所

「ポクシル」開設!

- ・チョンシル・ホンシルネットワーク 全国情報提供による結婚相談(お相手ご紹介、お見合い、交際、ご成婚)
- ・華麗なる民族婚礼衣装注文及びレンタル(親族のチマチョゴリ販売、レンタル)
- ・四星、結納、挨拶文、宮合(相性診断)相談
- ・婚約式、結納、結婚式の料理ほか冠婚葬祭の料理ご注文承

山口同胞の希望と要求に親切丁寧に対応いたします。ご来場下さい。

下関市上条町2番18号(同胞商会内)
山口同胞結婚相談所 **ポクシル**
TEL 0832(23)5415



当同胞生活相談センターでも
承っております。お気軽にご相談下さい。

SOL CREATE

カタログ・パンフレット・チラシ・メニュー・各種ハガキ
名刺・伝統柄結婚招待状など制作いたします。

743-0031 山口県光市虹ヶ丘6-8-16
SOLクリエイト 河 尚淑
tel・fax 0833-71-4315
sang@sannet.ne.jp

お便り
大募集

紙面を活気付けてくれる
皆様からのお便りを大募集します。

➤フリートーク

身近におこった面白いエピソードや
紹介したい人物、悩み、怒り、誰かに
教えてあげたい☺情報などを大
募集いたします。

➤オリニ写真館

可愛いお子さんの写真も大募集!

➤うちの子は画伯?!

お子さんが描いた傑作イラストを
お送り下さい!

➤おうちごはん

ご自慢の一品を写真とレシピで
ご紹介下さい。お弁当レシピや
手作りお菓子も大歓迎!

➤サークル紹介

活動中のサークルや、催しなどを
ご紹介下さい。

その他ご意見・ご感想も
どしどしお寄せ下さいね!

編集委員紹介

◇編集長：金水龍

◇編集顧問：呉世憲

◇委員：金貞恵(オモ二会) 朴陽子(女性同盟) 鄭英信(商工会) 金福仙(学校)

※未熟です。経験をつんで頑張りますので、ニュース、ご意見等どしどし
お寄せください。宜しくお願いします。